Europski parlament
2024-2029

USVOJENI TEKSTOVI

P10_TA(2025)0218

Nacrt izmjene proračuna br. 2/2025: ažuriranje prihoda (vlastita sredstva) i prilagodbe rashoda

Rezolucija Europskog parlamenta od 8. listopada 2025. o stajalištu Vijeća o Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025 Europske unije za financijsku godinu 2025. – ažuriranje prihoda (vlastita sredstva) i prilagodbe rashoda (12353/2025 – C10-0209/2025 – 2025/0206(BUD))

Europski parlament,

– uzimajući u obzir članak 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

– uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije[1], a posebno njezin članak 44.,

– uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2025., konačno donesen 27. studenoga 2024.[2],

– uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.[3],

– uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima,

---

1 SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
2 SL L, 2025/31, 27.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj.
3 SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/433/oj.

uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava[1],

– uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom[2],

– uzimajući u obzir Nacrt izmjene proračuna br. 2/2025 koji je Komisija usvojila 4. srpnja 2025. (COM(2025)0410),

– uzimajući u obzir stajalište o Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025 koje je Vijeće usvojilo 16. rujna 2025. i proslijedilo Parlamentu 17. rujna 2025. (12353/2025 – C10-0209/2025),

– uzimajući u obzir članke 96. i 98. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune (A10-0165/2025).

A. budući da je svrha Nacrta izmjene proračuna br. 2/2025 ažuriranje prihodovne strane proračuna kako bi se uzela u obzir najnovija kretanja te, osim toga, prilagodba rashodovne strane proračuna u odnosu na više stavki rashoda;

B. budući da se Nacrtom izmjene proračuna br. 2/2025 podrazumijeva revizija predviđanja vlastitih sredstava u vezi s carinama, koja su 1 % manja nego što je predviđeno u svibnju 2024., ograničenom osnovicom PDV-a koja su 2,4 % manja nego što je predviđeno u svibnju 2024., nerecikliranim plastičnim ambalažnim otpadom, koja su 3,5 % manja nego što je predviđeno u svibnju 2024., i ukupnom osnovicom BND-a za EU koja su 0,5 % veća nego što je predviđeno u svibnju 2024.;

C. budući da se Nacrtom izmjene proračuna br. 2/2025 također ažurira doprinos Ujedinjene Kraljevine za 2025. u skladu sa Sporazumom o povlačenju, u iznosu od 1,53 milijarde EUR, što je skromno smanjenje od 25 milijuna EUR u odnosu na procjenu iz proračuna za 2025.;

D. budući da se u Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025 uzimaju u obzir i novčane kazne, kazne zbog povrede pravila te negativni povrati naplaćeni do kraja svibnja 2025., čime se početno predviđanje iznosa novčanih kazni i sankcija u proračunu za 2025. povećava za 291 milijun EUR;

E. budući da se, kad je riječ o rashodovnoj strani, u Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025 predlaže niz ažuriranja odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu je

---

1 SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.

2 SL L 424, 15.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.

najistaknutije povećanje od 3,5 milijardi EUR u plaćanjima za Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj;

1. prima na znanje Nacrt izmjene proračuna br. 2/2025 koji je podnijela Komisija;

2. prima na znanje da smanjenje iznosa vlastitih sredstava koja nisu BND te dodatne potrebe za plaćanjima na rashodovnoj strani dovode do ukupne povećane potrebe za doprinosima na temelju BND-a u iznosu od 4,3 milijarde EUR; potvrđuje da to podrazumijeva izmjenu jedinstvene pozivne stope koja se temelji na BND-u s 0,527 % (u Nacrtu izmjene proračuna br. 1/2025) na 0,547 % (u Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025);

3. ističe da prema Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025 paušalno smanjenje BND-a za pet država članica korisnica iznosi oko 9,2 milijarde EUR (bruto); naglašava da su te olakšice povezane s inflacijom te da su se stoga povećale po višoj stopi od gornjih granica višegodišnjeg financijskog okvira (VFO), koje se svake godine prilagođavaju na temelju deflatora od 2 %; ističe da je proračun Unije znatno razvučen kako bi se odgovorilo na razne krize posljednjih nekoliko godina; ističe da se zbog te nepravilnosti u pogledu olakšica povećava opterećenje drugih država članica;

4. pozdravlja nove napore koje Komisija ulaže da predstavi više mogućnosti za nove izvore prihoda za proračun Unije; prima na znanje, u tom kontekstu, Prijedlog Komisije za Odluku Vijeća o sustavu vlastitih sredstava Europske unije od 16. srpnja 2025.; smatra da je potrebno brzo usvajanje novih vlastitih sredstava kako bi se povećao iznos sredstava dostupnih za proračun; naglašava da nova vlastita sredstva moraju biti pravedna te da su od ključne važnosti ne samo kako bi se omogućila otplata zajmova u okviru instrumenta *Next Generation EU*, već i kako bi se osigurala sposobnost Unije za pokrivanje njezinih većih potreba za potrošnjom; podsjeća, u tom kontekstu, na svoje dugogodišnje stajalište da bi se neočekivani prihodi koji proizlaze iz novčanih kazni i sankcija ili njima jednakovrijedni iznosi trebali koristiti kao dodatni prihod za proračun Unije za potrebe reagiranja na krize ili neočekivane potrebe i da ne bi trebali biti razlog da se za odgovarajući iznos smanje doprinosi na temelju BND-a; naglašava da se u trenutačnom VFO-u takvi iznosi „vraćaju” državama članicama;

5. ističe da pouke iz nedavnih kriza – pandemije, energetskih šokova i rata u Ukrajini – zahtijevaju ozbiljno promišljanje o fleksibilnosti u sljedećem VFO-u; ponavlja svoje stajalište da bi se budući instrument fleksibilnosti trebao financirati iz niza dodatnih izvora financiranja, uključujući godišnji višak iz prethodne godine, novčane kazne i vraćena sredstva; prima na znanje relevantne odredbe iz predložene uredbe o VFO-u u kojima Komisija predlaže dodavanje određenih iznosa instrumentu fleksibilnosti, u skladu s dugogodišnjim

zahtjevima Parlamenta; podsjeća, međutim, da fleksibilnost ne bi smjela biti nauštrb transparentnosti;

6. pozdravlja činjenicu da je uslijed prilagodbe došlo do povećanja odobrenih sredstava za plaćanje za Fond za ruralni razvoj, navodeći da se provedba strateških planova u okviru ZPP-a za razdoblje 2023. – 2027. i intervencija u okviru programâ za razdoblje 2014. – 2020. ubrzavaju, čime se poništavaju kašnjenja u prethodnim proračunskim godinama;

7. pohvaljuje poboljšanja koja su u tijeku u području mehanizma za ugljičnu prilagodbu na granicama (CBAM), ali dovodi u pitanje zašto bi pojednostavnjenje Uredbe o CBAM-u trebalo dovesti do povećanja potreba u iznosu od 8 milijuna EUR, a ne do njihova smanjenja zbog povećanja učinkovitosti;

8. nadalje, smatra upitnom kompenzaciju dodatnih potreba za centralizirani carinski sustav u naslovu 1. i za CBAM u naslovu 3. odgovarajućim smanjenjem dodijeljenih sredstava u okviru Instrumenta za opremu za carinske provjere u naslovu 4.; izražava žaljenje zbog toga što je zbog trenutačne proračunske situacije Komisija preraspodijelila znatna sredstva po naslovima i podsjeća na svoje dugogodišnje stajalište da bi novi javnopolitički prioriteti, zadaće ili potrebe trebali biti popraćeni novim novcem; snažno naglašava da opetovane preraspodjele nisu održiv način financiranja prioriteta Unije jer štete ulaganjima i ugrožavaju ostvarivanje dogovorenih ciljeva politike;

9. ističe i pozdravlja činjenicu da će neke izmjene plana radnih mjesta Tijela EU-a za sprečavanje pranja novca toj agenciji omogućiti da pravodobno i učinkovito obavlja svoje zadaće; podsjeća da ta ključna institucija ima središnju ulogu u zaštiti novca poreznih obveznika i da je Europski parlament snažno podupire;

10. pozdravlja napredak Bugarske prema uvođenju eura te u potpunosti podržava izdvajanje dodatnih sredstava kako bi se prelazak na novu valutu popratio odgovarajućim i ciljanim komunikacijskim aktivnostima; potvrđuje da se zbog nepostojanja raspoloživih sredstava do gornje granice u naslovu 2.b u tu svrhu mora mobilizirati instrument fleksibilnosti;

11. prihvaća stajalište Vijeća o Nacrtu izmjene proračuna br. 2/2025;

12. nalaže svojoj predsjednici da proglasi izmjenu proračuna br. 2/2025 konačno donesenom i da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije*;

13. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, drugim relevantnim institucijama i tijelima te nacionalnim parlamentima.